

č.j. MV-105715-691PO-02-2011



112

ODBORNÝ ČASOPIS POŽÁRNÍ OCHRANY,
INTEGROVANÉHO ZÁCHRANNÉHO SYSTÉMU
A OCHRANY OBYVATELSTVA

25 Kč • ROČNÍK XV • ČÍSLO 1/2016



MVCRP01963AU



Summary

Christmas meeting of the Foundation

The Police Officers and Firefighters Foundation - Mutual Assistance in Distress organized the traditional pre-Christmas meeting of families of police officers and firefighters who died in the performance of their duties. The Foundation helps to improve living conditions of the survivors, especially children. p. 2

Challenging and successful year

Specificity of emergency operations in 2015, and priorities of the Fire & Rescue Service of the Czech Republic for this year are topics of the interview with Brig. Gen. Drahoslav Ryba, the Director General of FRC CR. p. 4

New Act on the Fire & Rescue Service of the Czech Republic

On 1 January 2016 the new law on the Fire & Rescue Service of the Czech Republic entered into force. Its main objective is to regulate the status and organization of the corps. p. 6

Projects of FRS CR

At the end of 2015 the implementation phase of a major set of projects supported from the Structural Funds of the European Union was completed. The package of projects was aimed at improving the quality of receiving emergency calls to basic bodies of the Integrated Rescue System. p. 11

Fire protection in coal processing

The Fire & Rescue Service of the Sokolov Coal enterprise is in charge of fire protection not only a huge complex of almost two million square meters, but also 3,200 employees appointed of this company. p. 14

ZONE 2015 exercise

In September last year, the ZONE 2015 exercise, aimed at dealing with the consequences of simulated radiation accident at the nuclear power plant, was held. The exercise of crisis management bodies took place in the Temelín Nuclear Power Plant in South Bohemia. p. 17

Portable gamma-radiation detectors

Last year the Fire & Rescue Service of the Czech Republic was equipped with portable frame gamma-radiation detectors. These equipment are used in case of an accident in a nuclear power plant for sorting people and technology. Detectors were used for the first time in the ZONE 2015 exercise. p. 20

Solving power failure accidents

None complete solution for any large-scale and long-term power outage is possible to manage only by forces and means of the Integrated Rescue System. Synergy of all competent bodies from both, governmental and private sector, is necessary. p. 26

DRMKC - Disaster Risk Management Knowledge Centre

In September 2015 the Disaster Risk Management Knowledge Center, DRMKC, established by an initiative of the European Commission and EU Member States, launched its activities. One of its missions is to improve coordination in tackling disasters within the EU. p. 29

Czech FEU balanced

In November 2015 the 20th Assembly of the Czech Association of Fire Officers (ČAHD, the Czech FEU) took place in Brno. The Association is a significant contributor to a range of domestic and international projects in the field of fire protection. p. 30

Vorweihnächtliches Treff

Die Stiftung der Polizisten und Feuerwehrleute - Gegenseitige Hilfe in Not organisierte im November letzten Jahres das traditionelle Treffen der Familien der Polizisten und Feuerwehrleute, die im Dienst ums Leben kamen. Die Stiftung hilft dabei, die Lebensbedingungen vor allem der verwaisten Kinder zu verbessern. S. 2

Anspruchsvolles und erfolgreiches Jahr

Die Spezifika der Einsätze 2015 und die Prioritäten des HZS der Tsch. R. für dieses Jahr sind Themen des Gesprächs mit dem Generaldirektor des HZS der Tsch. R. brig. gen. Dipl.-Ing. Drahoslav Ryba. S. 4

Neues Gesetz über das Feuerwehr-Rettungskorps der Tschechischen Republik

Am 1. Januar 2016 tritt das neue Gesetz über das Feuerwehr-Rettungskorps der Tschechischen Republik in Kraft. Das Hauptziel des Gesetzes ist es, die Stellung und die Organisation des Korps zu regeln. S. 6

Projekte des HZS der Tsch. R.

Ende 2015 wurde die Realisationsphase eines bedeutenden Komplexes der auf die Verbesserung des Notruf-Empfangs im Integrierten Hilfeleistungssystem ausgerichteten Projekte abgeschlossen. S. 11

Brandschutz bei der Kohleverarbeitung

Die Betriebsfeuerwehr des Werkes Sokolovská uhelná ist nicht nur für den Brandschutz auf dem riesigen Gelände von knapp zwei Millionen Quadratmetern, sondern auch für den Schutz von 3200 Angestellten dieses Betriebs zuständig. S. 14

Übung ZÓNA 2015

Im September letzten Jahres fand die Übung der Organe des Krisenmanagements unter der Bezeichnung ZÓNA 2015 statt. Das Thema: die Bewältigung der Folgen eines Strahlenunfalls im Kernkraftwerk Temelín. S. 17

Mobile Detektoren der Gamma-Strahlung

Im vorigen Jahr wurden für die Ausstattung des HZS der Tsch. R. mobile Rahmendetektoren der Gamma-Strahlung beschaffen. Diese Mittel sind für die Sortierung von Personen und Technik bei Havarien in Kernkraftwerken bestimmt. Die Detektoren wurden im Rahmen der Übung Zóna 2015 angewandt. S. 20

Bewältigung des Stromausfalls

Es ist nicht möglich, einen umfangreichen und langfristigen Stromausfall nur mit Kräften und Mitteln des Integrierten Hilfeleistungssystems komplett zu bewältigen. Erforderlich dabei ist das Zusammenwirken aller kompetenten Organe der Staatsverwaltung und des Privatsektors. S. 26

Zentrum für Management der Katastrophenrisiken

Im September 2015 leitete das Zentrum für Management der Risiken von Katastrophen (Disaster Risk Management Knowledge Centre - DRMKC) seine Tätigkeit ein. Das Zentrum wurde aus Initiative der Europäischen Kommission und der EU-Mitgliedstaaten gegründet. Eines der Ziele ist der Beitrag zur Verbesserung der Koordinierung bei der Bewältigung von Katastrophen im Rahmen der EU. S. 29

Assoziation zog Bilanz

Im November 2015 fand der 20. Tag der Tschechischen Assoziation der Feuerwehroffiziere statt. Die Assoziation beteiligt sich im bedeutenden Maß an einer ganzen Reihe von hiesigen und ausländischen Projekten im Brandschutz. S. 30

Vydávající: MV-generální ředitelství HZS ČR, Kloknerova 26, pošt. příhr. 69, 148 01 Praha 4 • Redakce: šéfredaktor - plk. Dr. Jaroslav Vykoukal - 950 819 949; redaktoři - Mgr. Zuzana Cihhartová - 950 819 951, kpt. Mgr. Jana Kemrová - 950 819 947, Mgr. Zbyněk Koukolík - 950 819 950

Sídlo: Kloknerova 26, 148 01 Praha 4, fax: 950 819 969, e-mail: redakce@grh.izscr.cz

Redakční rada: Ing. Lubomír Pešek - předseda, plk. Ing. Zdeněk Ráž - místopředseda, doc. Ing. Vilém Adamec, Ph.D., plk. Dr. Ing. Zdeněk Hanuška, brig. gen. Ing. Roman Hlinovský, plk. Ing. Jiří Chalupa, Ph.D., MPA, plk. Ing. Lakis Jordanidis, Ing. Rudolf Kaiser, Ing. Ladislav Karda, Ing. Ivan Koleňák, kpt. Bc. Zdeněk Ondráček, Ing. Jiří Pokorný, Ph.D., MPA, plk. Ing. Luděk Prudil, plk. Ing. Mgr. Rostislav Richter, kpt. Ing. Ivana Svitáková

Grafická úprava a předtisková příprava: ASPEKT studio, Hájkova 175, 261 01 Píbram • Tisk: Tiskárna Ministerstva vnitra, p.o., Bartůňkova 1159/4, 149 01 Praha 4

Předplatné a distribuce: Moraviapress, s.r.o., U póny 3061, 690 02 Břeclav, tel.: 516 205 176, zelená linka: 800 100 314, fax: 519 321 417, e-mail: 112@moraviapress.cz

Inzerce: Inzerce přijímá redakce • Povoleno MK ČR pod číslem E-132 94 • ISSN: 1213-7057 • Vychází 12x ročně, cena: 25 Kč, roční předplatné 300 Kč • Redakční uzávěrka: 14. prosince 2015 • Číslo 1/2016 vychází 14. ledna 2016 • Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Redakční úprava článků vyhrazena. Články jsou lektorovány.

www.hzscr.cz

Foto na titulní straně: archiv HZS Plzeňského kraje